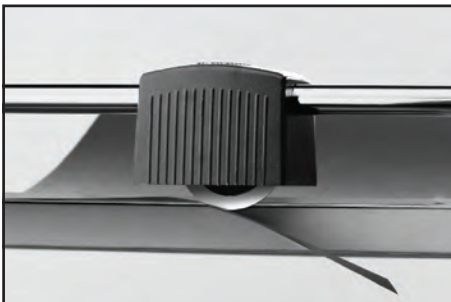
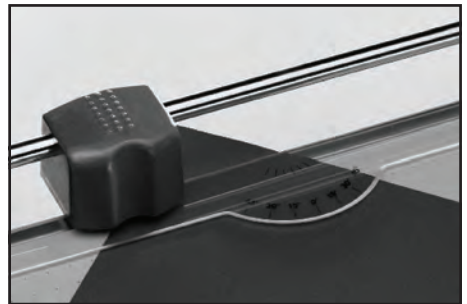
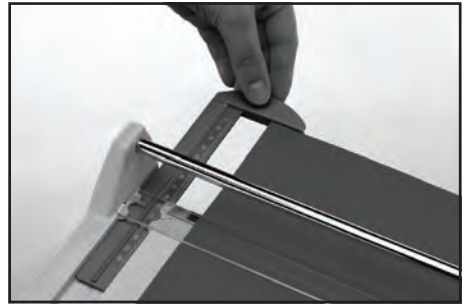
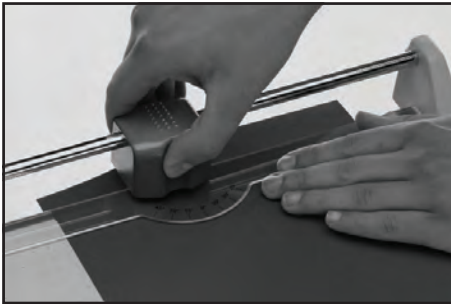


**Betriebsanleitung**  
**Operating Instructions**  
**Mode d'emploi**  
**Gebruiksaanwijzing**  
**Manuale d'istruzione**  
**Instrucciones de uso**  
**Manual de instruções**  
**Инструкция по эксплуатации**



Keine Bedienung durch Kinder!  
Children must not operate the machine!  
Pas d'utilisation par un enfant!  
Bediening niet door kinderen!  
Non lasciare utilizzare il tagliacarte a bambini!  
No dejar que la utilicen los niños!  
Crianças não devem operar com a máquina!  
Не допускайте детей к пользованию аппаратом!



**Rollenschneider**  
**Rotary Trimmer**  
**Coupeuse**  
**Rolsnijder**  
**Taglierina a lama rotante**  
**Cizalla de rodillo**  
**Cisalhas**  
**Роликовый резак**  
**IDEAL 1030**  
**IDEAL 1031**